

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 10-16909 / 111080
LSC AG, 3175 Flamatt
Metallbearbeitung, Laserschneidanlage.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.10.2010–30.09.2013 (Neuerteilung)
- 10-16925 / 104947
Reishauer AG, 8304 Wallisellen
Kubische- und Rotationsteilefertigung, Malerei und Werkzeugbau
dringendes Bedürfnis
50 M
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)
- 10-16927 / 104947
Reishauer AG, 8304 Wallisellen
Kubische- und Rotationsteilefertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.11.2010–31.10.2013 (Neuerteilung)
- 10-16932 / 102657
STERIS GmbH, 2542 Pieterlen
Produktion: Montage-Prüfstand-Schlosserei
dringendes Bedürfnis
16 M
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)
- 10-16950 / 105312
ISCO Jacques Schindler & Co. AG, 8172 Niederglatt
Tiefdruckabteilung, Kaschieranlage, Ausrüsterei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 2 F
15.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16990 / 103253
MAHLE Motorkomponenten Schweiz AG, 2540 Grenchen
Produktionsstätte
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
75 M, 9 F
01.10.2010–30.09.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16992 / 103255
 MAHLE Motorkomponenten Schweiz AG, 2545 Selzach
 Produktionsstätte
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 15 M
 01.10.2010–30.09.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-17006 / 103001
 Cartofont Kunststofftechnik AG, 4923 Wynau
 Kunststoffspritzwerk
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M
 01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-17012 / 103138
 ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 2544 Bettlach
 Kunststoffproduktion inkl. Nebenprozesse
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 60 M, 39 F
 01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-17028 / 102329
 Styner+Bienz FormTech AG, 3172 Niederwangen BE
 Produktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 36 M, 4 F
 01.10.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-17029 / 102329
 Styner+Bienz FormTech AG, 3172 Niederwangen BE
 Produktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 36 M, 4 F
 01.10.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-17031 / 102330
 Styner+Bienz FormTech AG, 3000 Bern
 Produktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 54 M, 6 F
 01.10.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-17033 / 111500
 Rapid Technic AG, 8956 Killwangen
 Kubische Teile, Rotationsteile, Blechbearbeitung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 24 M
 01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 10-17013 / 103138
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 2544 Bettlach
Kunststoffproduktion inkl. Nebenprozesse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 5 F
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 10-16947 / 110679
Manor AG Verteilzentrale Rickenbach, 4613 Rickenbach SO
Nachtverlad
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.10.2010–31.05.2012 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 10-16944 / 104857
PMC Print Media Corporation, 8618 Oetwil am See
Produktion (Druck- und Weiterverarbeitung)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
93 M, 15 F
01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16949 / 110679
Manor AG Verteilzentrale Rickenbach, 4613 Rickenbach SO
Kommissionierung
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.10.2010–31.05.2012 (Änderung)
- 10-17019 / 111122
Citytrans Kurier GmbH, 8952 Schlieren
Kurierdienstleistungen, Transporte, Postalservices in der ganzen Schweiz mit
Lieferwagen bis zu 3,5 Tonnen
besonderes Konsumbedürfnis
36 M, 3 F
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)
- 10-17027 / 104812
Tobega AG, 8413 Neftenbach
Mischgutanlage
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.09.2010–30.04.2011 (Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 10-16924 / 109376
A. Baggenstos & Co. AG, 8304 Wallisellen
Informatik, Software Support: Störungsbehebungen im Kanton Zürich
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung)
- 10-16929 / 112177
Sika Informationssysteme AG, 6341 Baar
Störungsbehebung und Wartungsarbeiten an IT-Systemen des Sika-Konzerns
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.11.2010–31.10.2013 (Neuerteilung)
- 10-16930 / 102529
Medena AG, 3123 Belp
Technischer Unterhalt: Störungsbehebung in Notfällen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)
- 10-16931 / 102657
STERIS GmbH, 2542 Pieterlen
Service Department: Störungsbehebung in Notfällen in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)
- 10-16942 / 112183
AF-Colenco AG, 1925 Finhaut
Bauleitung/Überwachung der Baustelle Nant de Drance
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.09.2010–31.08.2012 (Neuerteilung)
- 10-17003 / 102173
Klöckner Pentaplast Schweiz AG, 3097 Liebefeld
Unterhalt / Informatik
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
30.08.2010–31.10.2012 (Änderung)
- 10-17004 / 102841
Haco AG, 3074 Muri b. Bern
Produktion, Unterhalt: Störungsbehebung in Notfällen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.10.2010–30.09.2013 (Erneuerung)

- 10-17011 / 103138
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 2544 Bettlach
Kunststoffproduktion inkl. Nebenprozesse: Kontrollgänge während
der mannlosen Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-17018 / 111147
CTC Giersch AG, 8112 Otelfingen
Servicebetrieb (technischer Unterhalt), Lager
besonderes Konsumbedürfnis
4 M
01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung)
- 10-17023 / 112005
UBS AG, 8048 Zürich
Region Valais: Störungsbehebung an Bancomaten in den Geschäftstellen
gemäss beiliegender Liste
besonderes Konsumbedürfnis
27 M, 27 F
01.09.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-17024 / 112192
Coma Services AG, 5620 Bremgarten AG
Service und Support: Störungsbehebung an IT-Systemen bei Kunden
in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.09.2010–31.08.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 10-16937 / 110117
CECCHETTO IMPORT AG, 8180 Bülach
Technischer Kundendienst: Störungsbehebung an Kaffeeautomaten in der ganzen
Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
2 M
01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung)
- 10-17021 / 112005
UBS AG, 8048 Zürich
Region Zentralschweiz: Störungsbehebung an Bancomaten in den Geschäftstellen
gemäss beiliegender Liste
besonderes Konsumbedürfnis
22 M, 22 F
01.09.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-17022 / 112005
 UBS AG, 8048 Zürich
 Region Ostschweiz: Störungsbehebung an Bancomaten in den Geschäftstellen
 gemäss beiliegender Liste
 besonderes Konsumbedürfnis
 41 M, 41 F
 01.09.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 10-16535 / 112017
 ARGE Kraftwerk Limmern, 8783 Linthal
 Elektroinstallation & Kommunikation, Werkstatt Berg (Spezialisten)
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 50 M
 14.06.2010–30.06.2013 (Neuerteilung)
- 10-16926 / 104947
 Reishauer AG, 8304 Wallisellen
 Galvanik, Diamantwerkzeugbearbeitung, Teilebearbeitung (Werk 1),
 Montage (Werk 2)
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 7 M
 01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)
- 10-16945 / 105058
 SRM Präzisionsmechanik AG, 8910 Affoltern am Albis
 Gehäuseproduktion
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 2 M
 01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-16928 / 104465
 Swissgenetics, 3052 Zollikofen
 Künstliche Besamung von Rindern in allen Kantonen der ganzen Schweiz
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 230 M, 10 F
 31.10.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16933 / 112178
 Bechtle Bern AG, 3013 Bern
 Systemtechnik und IT-Services: Wartung und Support an EDV-Anlagen
 in der ganzen Schweiz
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 10 M, 1 F
 01.08.2010–31.07.2013 (Neuerteilung)

- 10-16941 / 112183
AF-Colenco AG, 1925 Finhaut
Bauleitung/Überwachung der Baustelle Nant de Drance
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.09.2010–31.08.2013 (Neuerteilung)
- 10-17005 / 102841
Haco AG, 3074 Muri b. Bern
Bakteriologisches Labor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 F
01.10.2010–30.09.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-16948 / 110679
Manor AG Verteilzentrale Rickenbach, 4613 Rickenbach SO
Kommissionierung
besonderes Konsumbedürfnis
70 M, 10 F
01.10.2010–31.05.2012 (Änderung)
- 10-17020 / 112192
Coma Services AG, 5620 Bremgarten AG
Disposition, Lager
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.09.2010–31.08.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 10-16991 / 103253
MAHLE Motorkomponenten Schweiz AG, 2540 Grenchen
Produktionsstätte
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
120 M, 16 F
01.10.2010–30.09.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16993 / 103255
MAHLE Motorkomponenten Schweiz AG, 2545 Selzach
Produktionsstätte
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M
29.08.2010–30.09.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-17030 / 102329
Styner+Bienz FormTech AG, 3172 Niederwangen BE
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
144 M, 16 F
01.10.2010–31.03.2013 (Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

5. Oktober 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit